



Destinataires : Membres de l'ARUCC et du CPCAT

Expéditeur : Comité directeur conjoint ARUCC/CPCAT

Objet : Deuxième phase du Projet de recherche national de l'ARUCC et du CPCAT sur les normes de nomenclature des relevés de notes et des transferts de crédits

Date : 30 avril 2015

---

En mars dernier, l'ARUCC et le CPCAT annonçaient le lancement de la deuxième phase de leur Projet de recherche national sur les normes de nomenclature des relevés de notes et des transferts de crédits.

La première phase du projet – laquelle a pris fin en juin 2014 – visait à établir les normes de référence des pratiques actuelles en matière de nomenclature des relevés de notes et des transferts de crédits, et ce, à la grandeur du Canada et dans quatre régions du globe : l'Australie, l'Europe, le Royaume-Uni et les États-Unis. À la deuxième phase, nous voulons déterminer ce que pourraient ou devraient représenter les nouvelles normes et nomenclature. L'objectif global du projet demeure l'amélioration de la mobilité étudiante, de par la création de normes et d'outils visant à faciliter les efforts des professionnels de registrariat et de mobilité étudiante et des développeurs de politiques au sein des établissements postsecondaires canadiens et des organisations connexes. Le produit final se présentera sous forme de base de données en ligne et consultable de normes et de nomenclature destinée aux professionnels de registrariat et de mobilité étudiante et aux développeurs de politiques; son lancement est prévu à la fin de septembre 2015.

À ce stade, nous souhaitons approfondir notre consultation afin de nous assurer que les normes et la nomenclature finales devant être publiées représentent de manière satisfaisante les besoins actuels et éventuels des établissements canadiens et des organisations connexes.

**À cette fin, nous comptons sur votre participation à un court sondage d'envergure nationale, dont le questionnaire est accessible à**

[http://fluidsurveys.com/s/ARUCCPCCATPhase2FeedbackSurvey\\_SondageRetroactionPhase2ARUCCPCCAT/langfr-ca/](http://fluidsurveys.com/s/ARUCCPCCATPhase2FeedbackSurvey_SondageRetroactionPhase2ARUCCPCCAT/langfr-ca/)

**Vos réponses doivent être reçues au plus tard le vendredi 5 juin.**

Histoire d'éviter la lassitude des sondages, sachez que les questions du présent sondage diffèrent complètement de celles que nous avons posées lors de l'enquête de la première phase; cette fois-ci, nous visons à obtenir des éclaircissements, des confirmations et des renseignements additionnels.

En appui à l'enquête, le site Web du projet ARUCC CPCAT comprend le mémoire de consultation (séparé par sections), lequel document veut servir de guide pour les répondants du sondage. Le mémoire fournit des renseignements de base sur chaque section du questionnaire. Le site Web comprend également une base de données consultable permettant de comparer les normes américaines et canadiennes de relevés de notes, et propose des recommandations de normes relatives aux systèmes de dossiers étudiants et aux relevés de notes.

***Avant de répondre au questionnaire, nous vous recommandons de consulter le site Web du projet ARUCC CPCAT, à l'adresse URL suivante : <http://www.arucc.ca/fr/ressources/arucc-pccat-project.html>.***

Les principes fondamentaux suivants continuent de guider nos travaux : soutenir la mobilité étudiante; faciliter l'engagement communautaire; et favoriser la transparence, la cohérence et la valorisation des connaissances. Le projet est également guidé par un engagement envers la reconnaissance et le respect de l'autonomie des établissements et de l'autorité provinciale.<sup>1</sup> Dans cette optique, le projet vise principalement à « souligner les meilleures pratiques » (ARUCC, 2003, p. 10), à faire la lumière sur les pratiques communes qu'il y aurait lieu de conserver et à tracer la voie vers les possibilités à venir.

Par conséquent, nous vous invitons à participer au processus. Si vous avez des questions au sujet de la présente phase du projet, veuillez communiquer avec Joanne Duklas, enquêtrice principale du projet (tél. : 905-877-7485; courriel : [jduklas@cogeco.ca](mailto:jduklas@cogeco.ca)).

Je vous prie de recevoir mes sincères salutations.



Rob Fleming

Co-président, Comité directeur conjoint ARUCC/CPCAT, et co-président, BCCAT (British Columbia Council on Admissions and Transfer)



Hans Rouleau

Co-président, Comité directeur conjoint ARUCC/CPCAT, et registraire, Université Bishop's

---

<sup>1</sup> Duklas et al. (2014). Étude de l'ARUCC et du CPCAT sur les normes en matière de relevés de notes et de nomenclature des transferts de crédits. ARUCC/CPCAT. P. 23.